

USE & CARE

1. To operate, first 'wind' the timer, by turning the knob clockwise by one complete turn.
2. To set the timer, return pointer to time required.

When time has elapsed, the bell will ring for approximately 15 seconds.

IMPORTANT: Failure to wind the timer fully before setting the timer, will result in a shortened ring.

Do not place on or near hot surfaces.

Do not immerse in water

To clean, simply wipe with a damp cloth.

EMPLOI ET ENTRETIEN

1. Pour l'utiliser, commencer par remonter le chronomètre en faisant tourner le bouton sur un tour complet.
2. Pour régler le chronomètre, faire revenir l'aiguille sur la durée choisie.

Lorsque la durée réglée est écoulée, la sonnerie se déclenche et sonne pendant environ 15 secondes.

IMPORTANT: Si le chronomètre n'a pas été totalement remonté avant le réglage, la sonnerie s'en verra écourtée.

Ne pas placer le chronomètre sur des sources de chaleur ou à proximité de ces dernières.

Ne pas immerger le chronomètre dans l'eau.

Pour le nettoyer, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide.

GEBRAUCH UND PFLEGE

1. Vor dem Gebrauch müssen Sie den Kurzzeitmesser erst aufziehen, indem Sie den Knopf um eine ganze Drehung im Uhrzeigersinn drehen.
2. Um den Kurzzeitmesser einzustellen, müssen Sie den Zeiger auf die gewünschte Zeit zurückdrehen.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt das Alarmsignal ca. 15 Sekunden lang.

WICHTIG: Wenn der Kurzzeitmesser vor dem Einstellen der Zeit nicht vollständig aufgezogen wird, ertönt ein verkürztes Alarmsignal.

Nicht auf oder in die Nähe von heißen Flächen stellen.

Nicht unter Wasser tauchen.

Einfach mit einem feuchten Tuch reinigen.

USO Y MANTENIMIENTO

1. Para que funcione, "dé cuerda" en primer lugar al reloj, girando el botón una vuelta completa en el sentido de las agujas del reloj.
2. Para ajustar el reloj, vuelva a poner la aguja en la hora que quiera fijar.

Cuando haya transcurrido el tiempo, sonará el timbre durante aproximadamente 15 segundos.

IMPORTANTE: Si no se le da toda la cuerda al reloj antes de establecer la hora, podría suceder que el timbre sonara durante menos tiempo.

No se debe colocar sobre superficies calientes o en las proximidades de éstas.

No se ha de sumergir en agua.

Para limpiarla, simplemente pásele un paño húmedo.

USO E MANUTENZIONE

1. Per utilizzare il contaminuti caricarlo ruotando di un giro intero la manopola in senso orario.
2. Per impostare il contaminuti rimettere la lancetta sull'ora desiderata.

Quando scade il tempo il campanello suona per circa 15 secondi.

AVVISO IMPORTANTE: Se non si carica completamente il contaminuti prima di impostarlo il campanello suona per un periodo più breve.

Non collocare il contaminuti su o nei pressi di una superficie calda.

Non immergere in acqua.

Pulire il contaminuti con un panno umido.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

1. Para operar, começar por "dar corda" ao cronómetro, dando uma volta completa ao botão no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Para regular o cronómetro, fazer recuar o ponteiro ao tempo pretendido.

Quando o tempo tiver decorrido, a campainha tocará durante cerca de 15 segundos.

IMPORTANTE: Caso não seja dada a "corda completa" ao cronómetro antes de o regular, o toque da campainha será mais curto.

Não colocar sobre ou perto de superfícies quentes.

Não mergulhar em água.

Para limpar, basta passar com um pano húmido.